

**Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación**

May / Mai / Mayo 2017

Korean / Coréen / Coreano B

**Higher level
Niveau supérieur
Nivel superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.













Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut	Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Award 0 – automatically awards zero for a given response	Alt+0		On page comment	Alt+6
	Tick 1 – automatically awards one point for a given response	Alt+1		Unclear content or language	Alt+7
	Incorrect point	Alt+2		SEEN - every scanned page must be annotated or marked as SEEN	Alt+8
	Ellipse that can be expanded	Alt+3		Good Response/Good Point	Alt+9
	Horizontal wavy line that can be expanded	Alt+4		Caret – indicates omission	n/a
	Highlight tool that can be expanded	Alt+5		Vertical wavy line that can be expanded	n/a

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the *On Page Comments* annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate’s own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the ‘on-page comment’ annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[60]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[60]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[60]**.

본문 A — 2017 KF 잘츠부르크 글로벌 세미나 인턴십 참가자 모집

문제	정답	허용되는 답	허용되지 않는 답	점수
1.	(우리의 미래 인재들이 국제 환경에서 일하면서) 글로벌 리더로서 성장할 수 있는			1
2.	21,000	(세계) 160 개국 21,000		1
3.	(다양한) 글로벌 이슈	(다양한) 지구촌 이슈		1
4.	D, F, G	순서에 상관 없이 한 가지 답에 [1 점]		3
5.	모색하다	모색		1
6.	결격			1
7.	관련			1
8.	구비	구비하다		1
			총점	10

본문 B — 나의 쓰임은 무엇일까요?

문제	정답	허용되는 답	허용되지 않는 답	점수
9.	C			1
10.	I			1
11.	E			1
12.	F			1
13.	G			1
14.	I			1
15.	E			1
16.	F			1
17.	나의 쓰임(은 무엇일까)	한지현 선생님의 쓰임	쓰임	1
18.	웹 디자이너로 일하다가 / 미디어 센터에서 일하다가	청소년 미디어 센터에서 웹 디자이너로 일하다가		1
19.	(일을 해서) 돈을 버는 과정			1
			총점	11

본문 C — 엄마를 부탁해

문제	정답	허용되는 답	허용되지 않는 답	점수
20.	A, C, D	순서에 상관 없이 한 가지 답에 [1 점]		3
21.	A			1
22.	C			1
23.	E			1
24.	F			1
25.	아버지 칠순 때	아버지 칠순 아버지 칠순 때 가족사진 찍었을때		1
26.	전단지	보충된 전단지 인쇄된 전단지 더 보충해 인쇄한 전단지		1
27.	(지난날 서로가) 엄마에게 잘못된 행동들			1
28.	(톡톡) 불거지고	(톡톡) 불거지다		1
29.	B			1
30.	A			1
31.	B			1
32.	C			1
총점				15

본문 D — 웹툰, 어디까지 왔나

문제	정답	허용되는 답	허용되지 않는 답	점수
33.	틀림 (이들을 조금만 파고들어보면 각기 다른 결을 지닌) 독립 장르라 봐도 무방하다	다른 장르라 봐도 무방하다 이유와 답이 모두 맞아야 [1 점]		1
34.	맞음 웹(web)과 카툰 (cartoon)의 합성어인 웹툰은	이유와 답이 모두 맞아야 [1 점]		1
35.	틀림 네이버가 웹툰 서비스를 본격화하면서 저변이 급속도로 확대됐다			1
36.	맞음 (기존의 잡지에서 활동 중이던) 젊은 작가들도 흐름에 동참했다	이유와 답이 모두 맞아야 [1 점]		1
37.	틀림 웹툰 탄생 10년이 넘은 지금 한국의 웹툰은 또 다른 단계로 진화 중이다	몇 그루 묘목에서 시작해 울창하게 거듭난 만화의 숲 이유와 답이 모두 맞아야 [1 점]		1
38.	B			1
39.	D			1
40.	C			1
41.	A			1
42.	C			1
43.	D			1
44.	G			1

45.		B			1	
					총점	13

본문 E — 혼자가 편한 사람들

문제	정답	허용되는 답	허용되지 않는 답	점수
46.	혼자 밥을 먹는 사람들이 많아져서	혼자 밥을 먹는 사람들이 많아지면서 생겨났다		1
47.	군중속 고독을 느끼는 사람들	혼자가 편하다고 말하는 사람들		1
48.	a / b 어렸을 적부터 혼자서 지내는 것을 학습한 사람들 / 핵가족을 배경으로 하고 있는 사람들 / 도시 문화 속에서 자란 사람들 / 어렸을 적부터 혼자 놀았던 사람들 / 회피적인 성격의 사람들	순서에 상관 없이 한 가지 답에 [1 점]		2
49.	중년 / 노인들			1
50.	회피적인 (성격의)	회피적인 성격		1
51.	a b 혼자 있기를 원하는 마음 함께 있기를 원하는 마음	순서에 상관 없이 한 가지 답에 [1 점]		2
52.	하지만			1
53.	만약			1
54.	C			1
			총점	11